

Klasa: 344-01/09-01/1078  
Urbroj:376-04-09-05 DM  
Zagreb, 7. prosinac 2009

Hrvatska agencija za poštu i elektroničke komunikacije, temeljem članka 249. stavak 1. toč. 1. Zakona o općem upravnom postupku (NN br. 53/91 i 103/96 – Odluka USRH), povodom zahtjeva društva T-Mobile d.o.o., Ulica grada Vukovara 23, Zagreb; društva VIPnet d.o.o., Vrtni put 1, Zagreb; i društva Tele2 d.o.o., Ulica grada Vukovara 289/D za obnovom postupka u predmetu analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu, dovršenog odlukom Klasa: 344-01/09-01/1078, Urbr.: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009., na temelju odluke Vijeća dana 9. prosinca 2009. donosi sljedeći

### **ZAKLJUČAK**

- I. Usvaja se prijedlog društva T-Mobile d.o.o., VIPnet d.o.o., i društva Tele2 d.o.o., za djelomičnom obnovom postupka u predmetu analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu, dovršenog odlukom Klasa: 344-01/09-01/1078, Urbr.: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009.
- II. Postupak u predmetu analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu, dovršen odlukom Klasa: 344-01/09-01/1078, Urbr.: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009. obnovit će se u dijelu koji se odnosi na regulatornu obvezu nadzora cijena i vođenja troškovnog računovodstva za promet koji je nastao u inozemstvu, a tranzitiran je kroz nacionalnog operatora u mreže pokretnih operatora.
- III. U ostalom dijelu odluka Klasa: 344-01/09-01/1078, Urbr.: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009. ostavlja se na snazi.
- IV. Ovaj zaključak objavit će se u „Narodnim novinama“ i na internetskim stranicama Hrvatske agencije za poštu i elektroničke komunikacije.

### ***Obrazloženje***

Dana 24. odnosno 25. studenog 2009. društva T-Mobile d.o.o., VIPnet d.o.o., i Tele2 d.o.o. (dalje: podnositelji) podnijeli su Hrvatskoj agenciji za poštu i elektroničke komunikacije (HAKOM) prijedloge za obnovu postupka analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu, dovršenog odlukom HAKOM-a Klasa: 344-01/09-01/1078, Urbr.: 376-11-09-01 od 17. srpnja 2009.

Obzirom se sva tri prijedloga podnositelja odnose na isti postupak u kojem su oni sudjelovali kao stranke, te imajući u vidu da se temelje na istoj činjeničnoj i pravnoj osnovi, HAKOM je poštujući načelo ekonomičnosti postupka odlučio donijeti jednu odluku.

Podnositelji u svojim zahtjevima navode da traže obnovu postupka na temelju članka 249, stavka 1. i 9. Zakona o općem upravnom postupku (ZUP) jer im u postupku analize mjerodavnog tržišta nije bilo omogućeno iznošenje činjenica i dokaza u odnosu na definiciju završavanja (terminacije) poziva.

Posebice ističu da je HAKOM svojim zaključkom od 19. listopada 2009. o ispravci grešaka u pisanju u odluci od 17. srpnja 2009. u suštini na drugačiji način definirao završavanje (terminaciju) međunarodnih poziva, što za njih predstavlja novu činjenicu o kojoj nisu imali saznanja u vrijeme vođenja postupka analize mjerodavnog tržišta. Podnositelji su navedeni zaključak zaprimili dana 28. odnosno 29. listopada 2009.

Podnositelji navode da bi primjena sporne definicije imala štetne posljedice za cjelokupno tržište elektroničkih komunikacija u Republici Hrvatskoj, te da bi neposredan gubitak prihoda sva tri nacionalna operatora pokretnih javnih komunikacijskih mreža iznosio 100.000.000 kuna.

Zaključno, u svojim zahtjevima predlažu da HAKOM donese zaključak kojim se dopušta obnova postupka analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu u dijelu koji se odnosi na definiciju završavanja (terminacije) poziva, te predlažu da HAKOM u obnovljenom postupku donese rješenje kojim se poništava odluka od 17. srpnja 2009., u dijelu u kojem se regulatorna obveza nadzora cijena i vođenja troškovnog računovodstva odnosi i na promet koji je nastao u inozemstvu, a tranzitiran je kroz nacionalnog operatora u mreže pokretnog operatora, te da se primjena navedene regulatorne obveze odgodi do ulaska Republike Hrvatske u Europsku uniju.

Ocjenjujući opravdanost zahtjeva podnositelja, HAKOM utvrđuje slijedeće.

Usluga završavanja (terminacije) poziva je veleprodajna usluga koja se odnosi na završavanje (terminaciju) poziva na određeni broj u određenoj mreži (nepokretnoj ili pokretnoj) koju operator A pruža operatoru B. Iz definicije samog tržišta vidljivo je da za tržište završavanja (terminacije) poziva nije bitno u kojoj je mreži poziv započeo. Stoga tržište završavanja (terminacije) poziva čine svi pozivi koji su završili u mreži operatora pokretnih mreža, neovisno jesu li pozivi započeti ili tranzitirani kroz mrežu nacionalnog operatora. Drugačija definicija tržišta i razlikovanje usluge završavanje (terminacije) poziva u određenu mrežu u odnosu na činjenicu gdje je poziv započeo bila bi u suprotnosti s logikom koja vrijedi za tržište (završavanja) terminacije poziva i praksom koja se primjenjuje u zemljama Europske unije.

Sukladno navedenom u definiciji tržišta završavanja (terminacije) poziva u odluci HAKOM-a od 17. srpnja 2009. nije bilo moguće izostaviti pozive koji su započeli u mreži međunarodnih operatora, a tranzitirani su kroz mrežu nacionalnih operatora u mrežu operatora pokretnih mreža, već tržište završavanja (terminacije) poziva treba uključivati sve pozive neovisno o nacionalnoj elektroničkoj komunikacijskoj mreži iz koje je poziv predan.

U skladu s navedenom logikom, a u cilju prikupljanja svih potrebnih podataka stručne službe HAKOM-a su kreirale jedinstveni upitnik za operatore koji pružaju elektroničke komunikacijske usluge u pokretnim mrežama. Dio navedenog upitnika odnosio se na veleprodajnu razinu usluga završavanja (terminacije) poziva u kojem je HAKOM prikupio, za

svakog pojedinog operatora, trajanje dolaznih poziva i prihode od dolaznih poziva završenih u vlastitoj mreži koji su poslani iz mreža drugih operatora.

Iz navedenog je vidljivo da je HAKOM prikupio, a u 7. poglavlju dokumenta analize tržišta završavanja (terminacije) poziva u određenu pokretnu javnu komunikacijsku mrežu izračunao tržišne udjele operatore po приходima od usluge završavanja (terminacije) poziva i tržišne udjele operatora po ukupnom broju završenih (terminiranih) minuta na temelju ukupnih minuta koje su poslane u mrežu svakog pojedinog operatora. Navedeno je vidljivo i u poglavlju 7.1.3. dokumenta analize u kojem je HAKOM naveo: „*Slika 6. pokazuje udio minuta poziva pojedinih operatora koji dolaze iz svih nacionalnih mreža (pokretnih i nepokretnih)*“. Naime, u navedenom poglavlju, HAKOM nije naveo da se radi o ukupnim minutama koje su započele u mreži određenog operatora i poslane u mrežu drugog operatora, već da se radi o ukupnim minutama koje dolaze u mrežu operatora neovisno jesu li predane iz ili započete u mreži operatora iz kojeg je upućen poziv.

Prema tome, iz cijelog tijeka postupka analize mjerodavnog tržišta jasno proizlazi da je definicija poziva bila onakva kako je ispravljena zaključkom od 19. listopada 2009.

Međutim, prilikom izrade dokumenta analize koji je stavljen na javnu raspravu došlo je do greške u pisanju uslijed čega su podnositelji, i druge zainteresirane osobe, mogli pogrešno smatrati da navedena definicija ne obuhvaća pozive koji su započeli u inozemstvu, a koji su tranzitirani od strane nekog od domaćih operatora.

Stoga zaključak o ispravku pogreške u pisanju koja se odnosi na definiciju završavanja (terminacije) poziva za podnositelje predstavlja novu činjenicu u smislu članka 249. stavka 1. točka 1. ZUP-a, odnosno činjenicu koja je postojala u vrijeme vođenja postupka, ali stranka nije znala za nju, pa nije mogla iznijeti dokaze koji bi, sami ili u vezi s već izvedenim i upotrijebljenim dokazima, mogli dovesti do drugačijeg rješenja.

Posljedično, podnositelji imaju pravo na obnovu postupka. Međutim, gledajući postupak u cjelini, HAKOM smatra da je opravdano podnositeljima omogućiti obnovu postupka samo u dijelu u kojem je njihova regulatorna obveza nadzora cijene i vođenja troškovnog računovodstva u uzročnoj vezi s definicijom poziva. U ostalom dijelu rečena definicija nema utjecaja na njihove regulatorne obveze, koje ostaju na snazi i podnositelji su ih obvezni primjenjivati.

Imajući u vidu da su podnositelji zaključak od 19. listopada 2009. zaprimili dana 28. odnosno 29. listopada 2009., te da su prijedlog za obnovu postupka podnijeli dana 24. odnosno 25. studenog 2009. HAKOM je utvrdio da je njihov prijedlog podnesen unutar subjektivnog roka iz članka 252. ZUP-a.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU:

Protiv ovog zaključka nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor kod Upravnog suda Republike Hrvatske u roku od 30 dana od dana primitka.

***PREDSJEDNIK VIJEĆA***

***Miljenko Krvišek, dipl.ing.***

*Dostaviti:*

1. T-Mobile d.o.o., Ulica grada Vukovara 23, Zagreb, poštom s povratnicom
  2. VIPnet d.o.o., Vrtni put 1, Zagreb, poštom s povratnicom
  3. Tele2 d.o.o., Ulica grada Vukovara 289/D, poštom s povratnicom
- spis